

Las Circunstancias

Organo del partido Republicano Reformista de la provincia de Tarragona

Decano de los diarios republicanos españoles

DE AVISOS Y NOTICIAS

REDACCION

MONTEROLS, 25, principal.

ADMINISTRACION

ARRABAL SANTA ANA, 42

ANUNCIOS Y RECLAMOS

a precios convencionales

REMITIDOS a 25 cént. línea

— Pago anticipado —

Reus, Jueves 27 Marzo 1913

Clemenceau destructor

Clemenceau se ha dado el gusto por enésima vez de derribar un gobierno. Este hombre extraordinario, gran orador, gran polemista, gran gobernante, representa en la política francesa el papel de *tombeur* de ministerios. Derribó a Ferry, derribó a Floquet, derribó a Freycinet, derribó a Méline, derribó a Ribot. Durante el período de la aguda crisis provocada por el proceso Dreyfus, él, como alma de la revisión, derribó sucesivamente siete ministros de la Guerra. En los tiempos heroicos de la República causa la caída ruidosa de Gambetta. Y para que no le falte nada en su haber de eterno destructor de situaciones políticas, cuando él fue presidente del Consejo de ministros se derribó a sí mismo para poder decir en frase célebre que había entrado en la plaza Beauran con un paraguas y salía con un bastón.

Desde que se planteó el grave problema de la reforma del procedimiento electoral, Clemenceau juró no dejar vivir ningún ministerio, y ha cumplido su palabra. Cayó Briand cuando su primer gabinete, cayó Monis, cayó Caillaux, y si no cayó Poincaré es por haber cambiado su puesto de presidente del Consejo por el alto cargo de presidente de la República. Acaso Clemenceau sueña en hacer caer a Poincaré como a Casimir Perier del sitial presidencial. El no transige, él no admite la R. P. y no se ha detenido siquiera ante el conflicto que se creaba al poner al Senado frente a la Cámara de diputados. Se anuncia ya que el sucesor de Briand será Barthou. Sera Barthou por muy poco tiempo, si es que no entra en acomodamientos con el terrible e implacable Clemenceau.

En esta ocasión, para examinar brevemente en qué consiste el problema de la R. P. de la Representación Proporcional, Briand, en el magnífico discurso que pronunció en Luxemburgo el 19 de marzo, día de su caída, demostró con claridad meridiana que la R. P. era una reforma republicana, e hizo historia de todos los proyectos que en ese sentido están presentando todos los buenos republicanos de Francia desde hace diez o quince años. Se le olvidó decir, o no lo quiso decir para no aumentar la personalidad de su adversario, que el propio Clemenceau, cuando fue poder de noviembre de 1906 a julio de 1909, inscribió en su programa la reforma electoral.

Sin embargo, el verdadero padre de la Representación Proporcional es Mr. Benoist, republicano moderado. Benoist, hombre de una superior cultura, gran tratadista de Derecho público, conocedor de todos los sistemas electorales vigentes en el mundo, escribió libros e hizo propagandas para demostrar que la ley de las mayorías, en su brutalidad, debía ser temperada por la representación justa y equitativa de las minorías.

Por el sistema vigente en Francia resulta que un partido que cuente con 400.000 o 500.000 votos en el país puede quedarse sin diputados

y en cambio un partido con un millón de votos puede tener mayoría de diputados en la Cámara. ¿Cómo? Pues es muy sencillo: repartiéndose los votos de la oposición entre muchos distritos en los que los votos de la mayoría prevalezcan en 1.000, en 2.000 sufragios más que aquéllos.

El sistema justo y lógico es el dividir el número de votantes por el número de los diputados a elegir y establecer así un cociente electoral de diez mil, de veinte mil, de treinta mil votos, de lo que sea. Supongamos un distrito o circunscripción en que hay 100.000 votantes y cuatro diputados a elegir. Supongamos también que en ese distrito o circunscripción entran en lucha tres partidos: el republicano radical con 50.000 votos, el socialista con 30.000 votos y el conservador con 20.000 votos. Según el sistema actual vigente, en Francia el partido republicano radical sacará triunfantes los cuatro diputados, porque la mayoría de 50.000, que es más que 30.000 y que 20.000, se los llevará todos. Vigente mañana la Representación Proporcional, el cociente electoral de 100.000 será 25.000 y por tanto el partido republicano radical tendrá dos diputados, el socialista un diputado y el conservador un diputado. Eso es más equitativo que lo que rige ahora.

No basta con el sistema de representación de las minorías tal y como está establecido en España. Aquí habiendo de elegir cuatro diputados se confieren tres a la mayoría y uno a la oposición porque no se pueden votar más que tres nombres. De donde resulta que en un distrito electoral en donde haya 100.000 electores y entren en lucha tres partidos con el mismo contingente respectivo de 50.000, 30.000 y 20.000, el primer partido se llevará tres diputados, el segundo partido un diputado y el tercer partido ningún diputado. Es decir, que un partido que tiene sólo la mitad de los votantes se llevará las dos terceras partes de diputados, y en cambio un partido al que le falten sólo 5.000 votos para alcanzar la cuarta parte del censo, se quedará sin representación. ¿No es eso injusto y absurdo? Para que el partido beneficiado con los tres diputados tuviera triple fuerza que el partido huérfano de representación, se necesitaría que contase con 75.000 votos y no con 50.000, según el procedimiento proporcional. En Madrid se ha dado el caso muchas veces de que el gobierno sacase seis candidatos triunfantes y la oposición únicamente dos, teniendo los ministeriales 2.000 votos no mas de mayoría sobre los votos opositonistas.

Un nuevo ejemplo bastará para esclarecer la cuestión, y ese ejemplo sacado de las elecciones de Madrid precisamente. En Madrid hay 80.000 electores y ocho diputados que elegir. El cociente electoral es de 10.000. Se presentan a la lucha tres partidos: el uno con 40.000 votos, el otro con 30.000 y el otro con 10.000. Según el sistema vigente en España, el primer partido tendrá seis diputados, el segundo tendrá dos diputados y el tercero no tendrá ningún diputado. Según el sistema vigente en Francia, el primer

partido tendrá los ocho diputados. Y según el régimen de Representación Proporcional, el primer partido tendría cuatro diputados, el segundo tres diputados y el tercero un diputado.

Según se ve, el sistema español es mejor que el francés; pero no es todavía justo y equitativo. Clemenceau llega en sus transacciones hasta adoptar algo parecido a lo que rige en España; pero rechaza en absoluto el cociente electoral. A crearle, la República peligrará, la República está a dos dedos de la muerte si alguna vez se adopta la Representación Proporcional.

En Francia son resueltos proporcionalistas: los socialistas unificados, algunos socialistas independientes, algunos radicales socialistas, todos los republicanos conservadores y todas las derechas desde el nacionalismo plebiscitario hasta el realismo. En cambio son enemigos de la R. P. y por consiguiente partidarios de la R. M., de la representación de las mayorías los radicales sin apelativos y gran parte de los radicales socialistas. En la Cámara de los Diputados tiene mayoría la Representación Proporcional, y en el Senado tiene mayoría la R. M. el sistema actual. No deja de ser curioso que el Senado, que no ventila el origen de su sufragio, se oponga a la reforma, y que la Cámara de Diputados, que ha de ser con la reforma disminuidos sus representantes actuales, sea favorable a ella.

El Pontífice de la Proporcional es, como he dicho Benoist, un republicano gubernamental, pero su principal *leader* es el socialista Jaurés. Desde hace ya varios años Jaurés viene combatiendo en *L'Humanité* por el nuevo régimen electoral y en la Cámara es su principal propagandista y abogado. Los proporcionalistas forman un bloque en que hay gentes de todos los partidos; pero el caudillo insigne, el que los lleva a la batalla, es Jaurés. Y a éste se le arguye que se solidariza con los enemigos de la República y con los enemigos del socialismo, a lo cual responde que esa es una alianza pasajera, porque establecida la Proporcional los socialistas tendrán 100 o 150 diputados que harán imposible todo gobierno burgués.

Se comprende bien lo que pasa y no es ningún arco de iglesia el explicárselo. Los radicales en su totalidad y los radicales socialistas en su inmensa mayoría, son enemigos de la Representación Proporcional porque están en posesión del poder y no quieren perder ni sus posiciones ni su supremacía. Mañana, establecido el nuevo régimen, los socialistas crecerán—no en las proporciones que imagina Jaurés, pero crecerán,—y de la propia manera aumentará el número de representantes de las derechas. ¿Qué será entonces del partido que hace veinticinco o treinta años usufructa el poder? Ante esa incógnica los egoístas temen por su muerte y hasta los más serenos y desapasionados tiemblan ante el peligro de lo desconocido. No es todo mala fe ni pasión lo que mueve en sus campañas a Clemenceau, a Combes y a su clientela radical.

El hecho de que existan muchos republicanos como Poincaré, Briand

Baudin, Bourgeois, Dupuy, Morel, Millerand, etcétera, partidarios de la Proporcional, se explica atendiendo a que quieren purificar el sufragio universal que con el régimen de las mayorías y de los distritos (*arrondissements*) está verdaderamente corrompido. No fue ningún socialista ni ningún derechista (nacionalista, plebiscitario, realista) quien dijo que había *mars stagnants* (charcos pútridos) en el régimen vigente. El autor de esa frase fue Briand.

Y desde entonces, desde que Briand habló de *les mares stagnants*, cada vez que se discute esta cuestión se repite la palabra condenatoria del presidente caído. Se repite mostrando ejemplos de lo que es la corrupción electoral, de lo que ha llegado a ser el caciquismo dominante en los distritos.

A todo esto ha contestado Clemenceau, el *tombeur* de ministros diciendo que merced al escrutinio de las mayorías la República ha podido vivir cuarenta y pico de años dando días de gloria y prosperidad a Francia. El sistema podrá ser muy malo; muy injusto y científicamente condenable, pero desde que el mundo es mundo las mayorías son las que mandan y a las minorías se las debe poner en condiciones de que se transformen en mayoría.

Confieso que yo soy proporcionalista convencido y de que a mí no me hacen mella los argumentos de Clemenceau, al que en todos las demás cuestiones admiro. Si la República en Francia dura no es gracias a ese sistema electoral, sino a pesar de ese sistema electoral. Y a fe que si existiera el Imperio, ni Clemenceau ni Combes serían partidarios de la representación *majoritaire*. Entonces querrían que se respetase el derecho de la santa minoría republicana. Hay que ponerse en el caso oprimido y no en el caso del opresor, aunque sea uno el que oprime y manda y triunfa. Aparte de que la República no va perdiendo nada con que el socialismo conquiste en la Cámara francesa por lo menos tantos puestos como tienen en el Parlamento alemán.

Para que la confusión sea mayor y para que la crisis sea más grave resulta que Clemenceau, enemigo de la proporcional, es partidario del servicio de tres años; y Jaurés partidario de la proporcional, enemigo irreconciliable de ese prolongado servicio militar. Barthou, que ahorase ha encargado del poder, sube a él con el doble compromiso de buscar una solución a la cuestión del sufragio del lado proporcionalista y de hacer votar la ley de los tres años del servicio militar. ¿Podrá salir adelante en su empeño tan contradictorio, en su empeño para el que no puede encontrar mayoría? Yo creo que no. Si es fiel a la proporcional lo derribará Clemenceau, como derribó a sus predecesores; si es fiel al servicio de tres años lo derribará Jaurés con la fuerza inmensa del socialismo dentro y fuera de la Cámara. Barthou, para mantenerse en el poder, ha de realizar milagros de equilibrio. Y como equilibrista no habrá nadie que supere a Briand.

Pero, en fin, señalando toda la gravedad de la situación, y no desconfío de que se resuelva. Acaso

Clemenceau, combatiéndose a sí mismo y ya satisfecho con la *revanche* de Versalles, encuentre la salida a este *impasse*. Después de toda la República se vio en más graves aprietos y salió triunfante de todos ellos. Hace treinta años que oigo decir que la República francesa va a desaparecer, y durante ese tiempo ha sido y es uno de los gobiernos más firmes de Europa. Gobierna el pueblo y éste tiene recursos de vida inagotables, fuerzas de resistencias a la disolución que no se pueden medir.

LUIS MOROTE

SARAH BERNHARDT EN UN PRESIDIO

LOS CONDENADOS A MUERTE A PLAUDEN

Los californianos se inclinan a la indulgencia. La belleza de sus paisajes, la dulzura del clima, los floridos jardines que poetizan sus moradas, todo contribuye a desenvolver entre ellos la «humana ternura», como decía Montaigne.

Para encerrar a los que faltaron a las leyes han construido una prisión en que reina el mayor liberalismo.

La prisión de San Quintín es un establecimiento eminentemente social. Mejor que cualquier otra institución, muestra ese optimismo magnífico de las gentes del Far-West, que jamás dudan del progreso o de la regeneración moral, aun en los casos en apariencia más desesperados.

Para la fiesta de Washington, que se celebra el 22 de Febrero, las autoridades californianas habían solicitado a Sarah Bernhardt, que hallábase de «tournée» en San Francisco, para que diese una representación ante los presos de San Quintín.

Siempre generosa, la gran trágica había aceptado, y tuvo la amabilidad de invitarme a tan excepcional excursión. Gustosísimo acepté la invitación a un espectáculo que tan infinitamente curioso se me ofrecía.

Sarah Bernhardt representando exclusivamente para dos mil detenidos y una docena de condenados a muerte, era un acontecimiento que merecía la pena de verso.

Partimos en automóvil, y después de haber costado la bahía de Sansalito enfilamos a toda velocidad hacia el Norte, en la dirección de San Quintín, dejando atrás el majestuoso Tamalpais, en las sombras violetas.

La prisión está situada a unos veinte kilómetros de San Francisco, en un cabo al que rodean graciosamente varias colinas en armoniosas ondulaciones.

Después de unas cuantas revueltas por el valle divisamos la mansión correccional. Semeja a lo lejos un vasto castillo, estrechamente vigilado por una serie de garitas que le rodean, en que unos guardias apostados están prestos a fusilar a los fugitivos.

Más en cuanto se pisa el terreno del penal, desaparece esta severa impresión. El castillo hallase rodeado de apacibles huertas, ctenis

courts», parterres multicolores y verdes prados.

Los primeros prisioneros que encontramos, recientemente vestidos con su uniforme de lana blanca con listas negras, recién afeitados, tenían un aspecto tan saludable y tal contento en el semblante, que apenas es posible apiadarse de su suerte.

Pronto recuerda los acordes de La Marsellesa, como saludo a Sarah Bernhardt.

Es la orquesta de la prisión, compuesta de unos treinta instrumentos.

Todas las artes tienen su representación en San Quintín.

En el patio interior se ha improvisado un escenario.

Dos mil presos esperan febriles la aparición de la gran artista.

Los hay entre ellos de todas las nacionalidades; chinos, japoneses, negros, mulatos, europeos. Las mujeres—hay unas cuarenta en la prisión—han sido admitidas también.

Los guardias, armados del bastón y el revólver reglamentarios, encuadran las diversas secciones, que han sido conducidas hasta allí con un orden preciso.

En primer término han sido colocados los condenados a muerte. Yo me instalo entre ellos para juzgar mejor de sus impresiones.

Un hidro-aeroplano que nos ha seguido desde San Francisco evoluciona sobre nuestras cabezas, sin que llame la atención de la muchedumbre prisionera, que con gran recogimiento espera la aparición de la maga en escena.

Entre los espectadores se ha repartido un argumento redactado en inglés, de la obra escogida para la representación: «Une nuit de Noël (sus la Terreur)», de MM. Maurice Bernhardt y Henri Cain.

Cuando el telón se alza estalla una formidable aclamación. Sarah encarna genialmente en «Marion» la generosidad e intrepidez francesas.

Un grupo de presos franceses—la colonia de Quintín—grita con arrebatado: «Vive la France! Vive la France!»

Uno de mis vecinos, un belga, que ha matado a su mujer y al amante de ésta, llora como un niño, y de pronto nerviosamente, y de nuevo vuelve a llorar. Al otro lado desfallece un griego que mató a dos polijas.

Cada escena termina entre frenéticos bravos y estridentes silbidos, con que se muestra la aprobación en los Estados Unidos.

El espectáculo concluye entre el más delirante entusiasmo, y un prisionero se adelanta al proscenio y entrega a Sarah Bernhardt una melodía que le dedican sus camaradas con el título: «Par delà le sommet des collines». Al mismo tiempo la ofrece un bouquet de violetas y pronuncia en francés una alocución digna de reproducirse.

A Mme. Sarah Bernhardt, en San Quintín (California).

Señora:

En esta vida, la mayor parte de nosotros, lo mismo fuera que dentro de los muros de una prisión, somos prisioneros, prisioneros, al menos del ambiente.

Raras veces nos es dado ser en absoluto libres. Para los que estamos encerrados entre muros amenazadores, tras de rejas formidables, aquellos casos son en la actualidad, y aún serán en el porvenir, más raros aun.

Pero hoy, por unos instantes, demasiado breves, estos muros de piedra se han desvanecido. Gracias a vuestra maravillosa personalidad y a vuestro arte sublime, nos hemos sentido por una hora de encanto libres, en una perfecta libertad del alma y del espíritu; cautivos solamente del genio poderoso, del

hábito sublime e incomparable que con tan justos timbres os han conquistado el nombre de «divina».

Por breves momentos nos hemos sentido libres, en franca comunión universal, con el espíritu de una grandeza humana, que es, después de todo, la verdadera base de nuestras creencias en la inmortalidad.

Este momento de libertad no ha sido una ilusión pasajera; el recuerdo de él vivirá con nosotros para siempre y la memoria se complacerá en recordarle para librarnos de los pesares y angustias cotidianos.

Quedad persuadida de que esta singular representación será largo tiempo recordada por cuantos tuvieron el privilegio de presenciarse, desde el más humilde al más elevado.

La mujer, la actriz, la obra escogida, todo ha hecho vibrar intensamente las fibras de nuestros corazones. La mayor parte de nosotros no había tenido el placer incomparable de veros ni el de gustar las delicias de vuestro arte sublime.

Os rendimos gracias por las glorias y esplendores del arte que nos ha permitido gozar vuestro favor, así como por la generosidad que os ha inducido a proporcionar un tan vivo placer a los desgraciados proscriptos, víctimas de la suerte fatal de la vida.

Además os agradecemos particularmente que hayáis juzgado a propósito una obra del genio de vuestro hijo para representarla entre nosotros.

En esa elección vemos, no sólo el testimonio de vuestro amor y sentimientos maternales, sino también la reflexión que vuestro corazón ha hecho de que nosotros tenemos madres que nos quieren, a quienes nuestro amor va, y en cuyos corazones hemos sido una esperanza y un orgullo.

Recordad esta hora, quizás la más extraña e intensa jornada de vuestra vasta experiencia; esta hora, transcurrida en un ambiente severo y repulsivo, olvidado de momento por nosotros, gracias a vuestra personalidad: esta hora, en la que habéis hecho más felices a esta multitud de desgraciados.»

Ya en el automóvil, de vuelta a San Francisco, la gran trágica, contenta de haber llevado la ráfaga de un sentimiento placentero a este mundo de presos, me confió que había sido ésta una de las aventuras más emocionantes de su vida artística.

—He tenido una indefinible sensación—me dijo—, viendo fijos en mí con extraño fulgor esos millares de ojos, de los que muchos no verán jamás la luz de la libertad y han de ser otros oscurecidos por el castigo de la muerte. Comprended, pues, mi satisfacción en haber proporcionado un momento de olvido a estas desdichadas gentes.

Elo ha de ser una de las más interesantes páginas de mis Memorias.

FRANÇOIS DE TESSAULT
(De L'Illustration).

CUENTO
La rencorosa

El rencor es el sentimiento más violento que existe.

Vaya este ejemplo:

En el sexto piso, habitado por los criados, uno de los cuartos cambió un día de inquilino.

La recién llegada no tenía aspecto de criada. Se llamaba Matilde y carecía de ese aspecto vulgar de las muchachas de pueblo: parecía más bien una modistilla. Era morena, alta, delgada, y hubiese pasado por bonita si, un continuo pesar febril no hubiese marchitado su rostro, y si su mirada, siempre fija y dura, no diese una expresión de hostilidad e inquietud.

Las demás criadas no se equivocaron: Matilde tenía algún gran pesar, algo que no podía decir a nadie.

Por lo noche, una vez concluido el trabajo, se encerraba en su cuarto, sin hablar con nadie; pero permanecía largo rato sin acostarse, con la luz encendida: no cabía duda de que en todo aquello había un misterio.

Las criadas quisieron averiguarlo. Desde la habitación contigua hicieron un agujero en la pared. Al llegar la noche se reunieron allí, con la puerta bien cerrada, apagada la luz y esperaron guardando absoluto silencio.

Vieron entrar a Matilde con el quinqué en la mano. Abrió su baúl y empezó a sacar ropa de niño: camisitas, gorritos, pañales, baberos.

Los colocó todos sobre su cama, y puesta de rodillas empezó a revolverlos, a colocarlos de diferentes maneras, como una niña que juega a tiendas. De pronto, dejó caer la cabeza sobre el lecho y empezó a sollozar en silencio.

Permaneció tanto rato en aquella postura que las fisgonas, cansadas, concluyeron por irse a acostar.

Pero el primer día que Matilde tuvo que servir en un gran banquet, las otras aprovecharon la ocasión para violentar la cerradura de su cuarto y del baúl. Con la ropa de niño encontraron algunos documentos, certificaciones de soltería, cartas de un amante que prometía casarse, y, por último, un trozo de periódico cuidadosamente doblado.

Una de las criadas, después de haberlo leído exclamó:

—¡Ya está todo aclarado! Se trata de una tal Matilde acusada de infanticidio, procesada y condenada. No puede ser otra que nuestra compañera.

En efecto; Matilde, con dulce sentimiento maternal, se desvió trabajando noche y día para confeccionar una rica canastilla para su hijo; pero un día, cuando la criatura tenía ya algunos meses, se la encontró muerta en la cuna. ¡Para consolarla de su enorme dolor la metieron en la cárcel! De ahí su esquividad, su gesto huraño: era el rencor contra toda la Humanidad, que había arraigado en su alma.

La habían martirizado injustamente, y para ella ya no podía haber ni olvido ni redención posibles.

Ocurrió un día que una planchadora, que tenía un niño en ama fuera de París, cayó enferma y fué a morir al Hospital.

Las compañeras, con muchísima intención, y en tono de burla, dijeron a Matilde:

—Debe usted encargarse del niño de la planchadora, que no tiene a nadie y lo echarán a la Inclusa.

Las oyó Matilde sin contestar ni una palabra, con cara coñuda y expresión de amenaza.

Al día siguiente, pidió a sus amos permiso para ausentarse. Estaba resuelta a partir con permiso o sin él.

Matilde se dirigió a casa de la nodriza del huerfanito.

Llegó al pueblo temblorosa. Se presentó a la nodriza y pidió el niño.

—No sabe usted lo que ha ocurrido? Su madre ha muerto. Desde hoy pagaré yo la crianza del chico. Me encargo de él para siempre.

Y salió con el niño entre los brazos, diciendo: —¡Me metisteis en la cárcel sin derecho alguno cuando murió mi hijo... pues ahora me apodero de éste sin derecho tampoco para él! La casita es la última del pueblo. Matilde quiere pasear al niño y se lo lleva hacia el campo solitario;

Reina en él el profundo silencio de una tarde de Junio.

Se detiene en un punto donde sus ojos no ven más que la inmensidad de la llanura, y allí con odio y rencor hacia toda la Humanidad, como desquite, empieza a besar con amor infinito a la criatura, como si al fin tomase venganza de la sociedad que tan cruel había sido para ella, torturando su corazón, negándole el sentimiento de la maternidad.

No; ella tendría en la vida un cariño, sí, un amor verdadero a pesar de su falta de derechos, sin perjuicio de nadie y sin parentesco con la criatura, pero con un amor desinteresado y para siempre.

Y el sentimiento de la maternidad palpita en ella con más fuerza que nunca, y le parecía vengarse al fin de todos los hombres, con aquellos besos dados a un niño que acababa de robar.

LEÓN FRAPPE

Sección Oficial

REGISTRO CIVIL

Inscripciones del 26 Marzo de 1913

Nacimientos

María Bayet Varrá.—Josefa Gasset Cerveró.—María Porta Morgades

Defunciones

Josefa Martí Sugrañes, 36 años, C. Campo, 114.—María Llauro Montguillot, 80 años, Victoria, 29.—Juan Durán Musté, 3 años y 6 meses, St. Elías, 32.—Juan Moncusí Vallvé, 31 años, C. Misericordia, 20.—Fernando Muñoz Aparicio, 18 años, A. Robuster, 23.—Guillermo Rocafort Cañardo, 37 años, S. Vicente Alegre, 22.—Pedro Ciutat Banús, 73 años, Hospital civil.—Juan Prats Camí, 68 años, Idem.—Rosalía Vallespinós Bofarull, 75 años, P. Sangre, 1.

Matrimonios

Juan Vallverdú Lacueva con María Fort-Ortiga.—Juan Besora Catalá con María Cañellas Salvat.—Lorenzo Piñol Ollé con María Padrol Balsells.—José Fortuny Anglés con Carmen Feliu Llort.—José Granell Giral con Marina Catull Vilá.

Matadero público de Reus

Operaciones verificadas hoy
Ganado Lanar Reses 40 con ks. 559'200
Cabrío 5 9'200
Vacuno 4 563'200
De Cerda 8 522'500

Total reses 57 con ks. 1654'100
Reus 26 de Marzo 1913—El Conserje, A. Gabihau.

CRÓNICA

Censo electoral

Se participa a todos los republicanos de Reus que no consten en las listas electorales que pueden pasar todos los días, de diez a doce de la noche, por el Circuito Republicano Reformista, Monterols 25, a dejar nota de su nombre y señas, a fin de procurar su inclusión en las listas.

Así mismo se ruega a todos los que tengan noticia de la necesidad de exclusión de algún nombre, por defunción o levantamiento de domicilio, que lo participen a la Comisión encargada de estos trabajos.

Reus 13 de Marzo de 1913.

La Comisión electoral

Por las Rondas Municipales ayer fueron detenidos cinco sujetos de nacionalidad extranjera, que en malos modos imploraban caridad. Después de haber pasado la noche en el Cuartelillo, fueron expulsados de ésta, siendo acompañados hasta extramuros por una pareja de guardias municipales.

En la Junta general reglamentaria de la Compañía Reusense de Tranvías, celebrada en el salón de actos de la Cámara de Comercio, se aprobó el balance del finido, ejercicio, acordándose repartir a los tenedores de las acciones privilegiadas 750 pesetas a cuenta del pasado semestre de 1912, en vista del estado floreciente de la referida Compañía. Por unanimidad se dió un voto de gracias al Vice-presidente de la sociedad, señor Cabré por las concesiones que a beneficio del Tranvía, alcanzó en su reciente viaje a Madrid.

Ha desaparecido por completo la epidemia de glosopeda que durante el año pasado causó tantos estragos en los ganados de algunos pueblos de esta comarca.

Al capitán del Regimiento de Tetuán, D. Manuel Felipe Alonso, le ha sido concedido su traslado a Valladolid.

En la vecina población de Mora de Ebro, se ha celebrado una reunión para tratar de la definitiva constitución de una sociedad de obreros ferroviarios.

Ha sido nombrado teniente fiscal de esta audiencia Provincial, el prestigioso jurista D. Gaspar Gratta.

Asimismo se ha firmado el nombramiento de Juez de Tortosa a favor de D. Juan Antonio de Mendano.

Son las mejores aguas alcalinas Vichy-Hopital (estómago), Vichy-Célestins (riones), Vichy-Grande-Grille (higado).

Víctima de cruel dolencia, anteanoche falleció la bondadosa señora doña Rosalía Vallespinós y Bofarull, viuda de don Pedro Balle y Marca y madre política de nuestro particular amigo don Antonio Freixa.

El entierro de tan virtuosa señora, celebrado ayer tarde, constituyó una verdadera manifestación de duelo en la que tomaron parte numerosos representantes de todas las clases sociales.

A la desconsolada familia de la difunta y especialmente a sus afortunadas hijas Rosalía, Francisca y Teresa, damos el más sentido pésame por tan irreparable desgracia.

Pídase Sal Vichy-Etat, para bebidas y Comprimidos Vichy-Etat efervescentes, en envases de origen. Rehusense imitaciones.

En previsión de la anunciada huelga ferroviaria, ayer mañana llegaron buen número de guardias civiles y fuerzas de infantería.

Están haciéndose activas gestiones para que durante uno de los días de la próxima fiesta mayor de ésta, celebre un concierto en uno de nuestros primeros coliseos el laureado «Orfeo Graciench» de Barcelona.

Por falta de número de señores concejales, anoche no fué posible celebrar la sesión municipal correspondiente a la presente semana.

Tendrá lugar mañana, viernes, de segunda convocatoria.

El próximo domingo, en el salón teatro del Centro Republicano Radical Autonomista, se celebrará una extraordinaria representación de la ópera «Marina» a cargo del laureado «Orfeón Reusense».

Durante la tarde y buena parte de la noche de anteaer cayó sobre esta ciudad y su término una pausada lluvia que ha beneficiado notablemente los intereses agrícolas.

Los que padecéis areñillas, mal de piedra, reuma, cólicos nefríticos, cistitis, neuralgias y gota o sean los artríticos en general, es por que queréis. Tomad un franco de «Piperazina Dr. Grau» y os convenceréis.

A todos los que padecen de GRANOS ROJOS de AONE, de FORÚNCULOS de ABOESOS, de LLAGAS SUPURANTES, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración, aconsejamos vivamente el uso de la LEVADURA de COIRER (Levadura seca de cerveza, con lo cual obtendrán una curación radical. Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del MUNDO ENTERO. Exíjase la verdadera marca de fábrica) COIRRE (de París).

TELEGRAMAS

Madrid, 26.

La "Gaceta"

La "Gaceta" publica: Decreto de Marina disponiendo pase a situación de reserva el intendente de la Armada don Ricardo Iglesias López.

Real orden de Guerra disponiendo que dentro de la segunda quincena del mes actual se publiquen los anuncios convocando licitadores para un concurso que tendrá lugar dentro de los cinco primeros días de Abril próximo en los parques de suministro y fábricas de subsistencias para adquisición de los artículos necesarios.

Circular anunciando concurso para dos plazas de maestro de obras militares vacantes en el parque de material de ingenieros.

Resolviendo expediente instruido a instancia del presidente de la Sociedad de socorros El Porvenir Obrero, establecida en un pueblo de la provincia de Toledo, en solicitud de exención del impuesto que grava los bienes de las personas jurídicas. Se la declara sujeta al impuesto por los años 1911 y 1912 y exenta de ese impuesto el año actual y sucesivos.

Declarando que los corredores colegiados de comercio, como los no colegiados, que se hayan dado de baja en el pago de la contribución, si pasado un plazo de seis meses no se dieran de alta en la misma, se entiende que renuncian al cargo, debiendo procederse en la forma prevista en el artículo 21 del reglamento de 31 de Diciembre de 1885.

Disponiendo que los caminos vecinales de Pontós a la carretera de Madrid a Francia y a la carretera de Besalú a Rosas, en la provincia de Gerona, se segreguen del cuadro D de la real orden de 9 de Noviembre último y que figuren en el cuadro 2.º de la de 29 de Octubre de 1911.

Resolviendo expedientes de arreglo escolar de varios Municipios, entre ellos el de Pont de Molins, provincia de Gerona.

Los ferroviarios

Zaragoza.—La circular del subdirector, señor Cardenal, ha producido extrañeza entre los ferroviarios aragoneses de la red catalana. Estos, antes de declararse en huelga, exigen que Ribalta rectifique los conceptos de la circular, pues en el caso que sea cierto que persiga fines políticos no le apoyarían; pero si Ribalta persiste en continuar en la Compañía secundarían la huelga hasta conseguir que no se le despidiera.

Un revisor de la red catalana ha publicado una interesante carta en la Prensa local indicando la actitud de los ferroviarios aragoneses y la línea de conducta que seguirán según el proceder que observe el señor Ribalta.

Las autoridades se preocupan del movimiento ferroviario. El gobernador ha conferenciado con los jefes y los interventores de las estaciones y con el capitán general.

Los regimientos del Infante y Castillejos están preparados para salir al primer aviso.

Ha circulado el rumor de que vendrá Ribalta a preparar la huelga; pero no se ha confirmado.

SECCIÓN COMERCIAL

EDUARDO RECASENS

Corredor de Comercio Colegiado
Arrabal de Santa Ana, 55.-Teléfono 108
ORDENES DE BOLSA
Cotizaciones diarias, mañana y tarde.
Operaciones a plazo con cambios en firme
ULTIMOS CAMBIOS

Interior . . .	84'22	Banco Colonial .	
Nortes . . .	104'00	Río Plata . . .	
Alicantes . . .	99'10	BOLSA PARÍS	
Orenses . . .	27'05	Nortes . . .	479
Andaluces . . .	65'90	Alicantes . . .	457

CAMBIOS EXTRANJEROS

Barcelona . . .	Frcs. 8'70	L 27'48
Madrid . . .	8'40	
Futuros de Algodón.— Ordenes para las Bolsas de Liverpool y New-York.—Cotizaciones diarias.—Folleto explicativo.		

CAMBIOS CORRIENTES

datos por la Junta Sindical del Colegio de Corredores de Comercio de la plaza de Reus.

CAMBIOS EXTRANJEROS

Londres 90 dft.	27'06	din
Londres 8 div.		
Londres vista	27'40	
París vista	8'55	
Marsella vista		
Perpignan vista		
Hamburgo vista		

CAMBIO ANTERIOR

VALORES LOCALES

435 Gas Reusense	440
525 Industrial Farinera	
700 Banco de Reus	
25'00 C. Reusense Tranvías	
200 C. Reusense Tranvías privilegiadas 5 p	
400 Electra Reusense	
170 Empresa Hidrográfica	
190 Electro Químico de Teruel	
540 Obis. Manicomio Reusense	
3000 Manicomio Reusense	
605 Idem id. 2.º S.	
605 Idem id. 3.º S.	
500 Obs. Electra Reusense	

BOLSIN DE REUS

Cotización en Barcelona a las cuatro de la tarde de ayer, según telegrama de la Banca Arnús.

Interior . . .	84'20
Amortizable . . .	27'05
Orenses . . .	104'05
Nortes . . .	99'00
Alicantes . . .	33'50
Banco Colonial . . .	
Banco Vitalicio . . .	
Oblig. 4 p Almansa . . .	93'75
Oblig. 2 1/4 Francia . . .	55'87
Oblig. 3 p Orense . . .	47'00

MADRID

Interior . . .	00'00
GIROS	
Madrid . . .	8'40
París . . .	8'70
Londres . . .	27'40

Telegrama de la casa A. Lemoine

Exterior . . .	92'95
Nortes . . .	479'00
Alicantes . . .	457'00

Modistas Oficiales y aprendizas se necesitan, Castelar, 61 2.º-2.º.-Reus

En venta por retirarse sus dueños del negocio, se vende una antigua tienda de Abacería con mucha y buena clientela. En la imprenta de este diario informarán.

Se necesitan aprendices de 15 a 16 años en los Talleres de la **Pirotecnica Espinós**.—Castelar, 73.—Reus.

Café en venta

Por retirarse del negocio hay uno en esta ciudad con acreditada clientela. Para informes en esta imprenta.

DIVERSIONES

TEATRO FORTUNY

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA Y OPERETA
SEXTA DE ABONO
Funciones para hoy.—La opereta «La Veda del Amor», la zarzuela «El Barbero de Sevilla» y la opereta «Molinos de Viento».

KURSAAL DE REUS

Grandes proyecciones de cine.

SALA-REUS

Grandes proyecciones de cine. Todos los JUEVES, SABADOS y DOMINGOS.

IMP. RABASSA Y ESTIVILL S. EN C.

PARA NO HAY ESPECIFICO
COMBATIR TOS QUE SUPERE A LOS
LA RENOMBRADOS
Probados es adoptarlos
Frasco 1'50 pesetas en la FARMACIA CARPA - Plaza de Prim

Escuela Matas

Vallroquetas, 6 - Reus

PRACTICAS DE ESCRITORIO que debe poseer todo meritito al ingresar en una casa de comercio, siendo una de las principales la de saber manejar y registrar con destreza el copilador y el archivador de cartas, lo que no enseña ninguna otra escuela ni academia mercantil.

TENEDURIA DE LIBROS. En esta Escuela el alumno aprende a hacer los asientos en el libro "Diario", tal como se hacen en la práctica, arrancando los datos de los libros auxiliares que el mismo se redacta, ni más ni menos como lo hace el más docto tenedor de libros; por lo que la Escuela Matas, no es una simple academia, es un escritorio escuela con todo el material necesario en cuyo manejo se adiestra el alumno como lo haría en una casa de comercio.

CORRESPONDENCIA MERCANTIL con aplicación de la MNEMOTECNIA y de la TAQUIGRAFIA. El alumno en pocos meses llega a escribir con triple rapidez de la empleada en la escritura ordinaria y con algo más de práctica alcanza una velocidad vertiginosa, pudiendo escribir cuarenta cartas comerciales en media hora.

Reforma de letra

La Reina de las letras inglesas — TRADUCCIONES — Inglés, Alemán, Francés e Italiano

RECORDATORIOS DE LA PRIMERA COMUNION. Elegante y variado surtido Imp. Rabassa y Estivill, S. en C., Arrabal Sta. Ana, 45.

Compañía Reusense de Tranvías

Servicio de trenes que regirá desde el día 18 de septiembre de 1912.

Salidas de Reus	Salidas de Salou
(Abl. de Robuster)	
Tren n.º 4 a las 3'30	Tren n.º 3 a las 4'15
6 8'18	5 9'07
2 10'15	7 11'45
8 14'50	1 15'15
38 16'30	39 18'00

ESTOMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

DISPEPSIA

las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto a quien lo pida.

Musical Excelsior

DE Pintaluba y Badia Calle Llovera, núm. 18

GRAN EXPOSICIÓN DE FIDEPHONES (Máquinas parlantes) A MITAD DE PRECIO DE LAS OTRAS CASAS
Discos: Odeón, Fonotipia, Jumbo: Pianos de todas marcas
Instrumentos de todas clases a precios módicos
ALQUILERES; AFINACIONES; REPARACIONES

Escuela Militar Particular "PRIM"

Legalmente establecida con la aprobación del Excelentísimo señor Capitán General

Se pone en conocimiento de los reclutas del actual reemplazo y sucesivos como así a los de 1912 que pertenecen al cupo de instrucción antes excedentes de cupo, que en ella recibirán la reparación militar necesaria para expedirles luego el certificado de aptitud que previene la vigente Ley de Reclutamiento y Reemplazo y por el poder disfrutar de las grandes rebajas del tiempo de servicio en filas que la misma concede, tanto a los del cupo de filas que abonen cuota militar, como a los del de instrucción (antes excedentes de cupo); contando para ello con profesores competentes.

Horas de clase: Las que convengan a los alumnos.
Clases especiales para los residentes fuera de la localidad.
Queda abierta la matrícula para dar principio las clases el 31 de Marzo.
Consulta gratuita de todos los asuntos referentes al «Servicio Militar Obligatorio».

Para informes y matrículas: Plaza del Cuartel, Pabellón 3, 2.º, 1.º, de 19 a 21, los días laborables y de 11 a 13 los festivos.
Local de la Escuela: Dorotea, 1, pral., (frente a la «Fleca»)
para instrucción práctica: Campo del Ex Frontón. REUS

LA CURACIÓN — DEL —
Venéreo, Sífilis, Anemia
sólo se ha conseguido con los muy conocidos y MILAGROSOS MEDICAMENTOS
COSTANZI
Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran.
CONFITES, ROOB, INYECCIÓN Y ELIXIR



Estrecheces uretrales, Prostatitis, Sístisis, Catarros de la vejiga.—Su curación pronta, segura y garantida sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por las sondas; por medio de los CONFITES COSTANZI, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia en orinar, devolviendo a las vías genito-uritarias su estado normal. Caja 5 pesetas.

Males venéreos Purgación reciente ó crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho ó diez días con los renombrados CONFITES ó INYECCIÓN COSTANZI. Un frasco 4 pesetas.

Sífilis Curación radical con el Antisifilítico ROOB COSTANZI, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las adenitis glandulares, dolores en los huesos, impotencia, manchas y erupciones de la piel, pérdidas seminales, y toda clase de sífilis en general, sea ó no hereditaria. Frasco 4 pesetas.

Anemia Irosis, Neurastenia, Inapetencia, Tisis, Impotencia, Debilidad general, etc. se curan tomando el maravilloso ELIXIR NUTRO-MUSCULINA COSTANZI. Frasco 7 pesetas.

En la seguridad de que toda persona atacada de alguna de las enfermedades citadas para curarse tiene que acudir forzosamente a los medicamentos COSTANZI aconsejamos lo verifiquen antes de viciar el organismo con curas imperfectas, pues usándolos en las primeras manifestaciones del mal, se extirpa en pocos días mientras que si el organismo está ya viciado, puede retardar sus maravillosos efectos, por más que en definitiva sea su curación segura y radical.

Puntos de venta: En Reus en la Farmacia del Dr. SERRA y en las principales Farmacias y centros de especialidades del Mundo
Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico: Pasaje de Escudillers, 3 —Barcelona. TOS, BRONQUITIS, CATARROS, curación radical, rápida y segura con el Contraelixir, GRAU YNCLADA, frasco 3'50 ptas. Pasaje de Escudillers, 3-1.º.—Barcelona.

Agencia de Transportes y Acarreos

Bautista Argilaga

Calle Güell y Mercader, número 17 (Hostalers) — TELEFONO 192 —
Servicios diarios a domicilio entre Mora de Ebro, Lérida, Valencia y Barcelona.
CORRESPONSAL EN BARCELONA: JOSÉ CAPDEVILA, Condal, 35
EN MORA DE EBRO: CASANOVA Y TRAMUNT, Paja, 7.
NOTA. Servicio especial de acarreo.

Las Escopetas de Caza marca JABALÍ



Compite con las mejoras marcas del Mundo
EDUARDO SCHILLING S. EN CIA
BARCELONA, ESPAÑA
Catálogo ilustrado franco

Farmacia Punyed Lloberas

Importación directa de Bergen (Noruega) de aceite puro de Hígado de Bacalao incongelable. Garantido a 2'50 pesetas litro. Teléfono 165, Llovera (Padró) 47 y 49 y Cervantes, 40

FERROCARRILES

Servicio de trenes que regirá desde el 1.º de Septiembre de 1912

Tarragona Reus Lérida

Reo Mto. Mens. Mercs. Trav. Tran	
1) S. 7'35 19'25 16'36	9' 12'29
R) L. 8'10 20'03 17'14	9'35 13'06
U) S. 8'22 20'30 17'59 13'35	
L. 11'22 0'22 22'03 20'05	

Lérida Reus Tarragona

Correo Mixto Mens. Mercs. Trav. Tran	
R) S. 15' 5'30 8'29 11'56	
L) L. 17'48 9'46 12'29 20'17	
(L.S. 18'08 9'57 14'08 20'50 7'38 12'35	
L. 18'35 10'30 14'43 21'34 8'11 13'07	

De Reus a Barcelona

S. 4'35 Por Villanueva L. 8'12 (c.)	
Por Villafranca 8'37 (c.)	
0'54 9'02 (E.)	
8'40 13'27 (m.)	
14'18 17'40 (c.)	
17'16 trsbdo. a Roda 20'34 (m.)	
21'23 23'36	

De Barcelona a Reus

S. 5'50 (trsd. a Roda) L. 9'21	
8'25 10'30	
9'23 12'48 (c.)	
13'05 16'26 (o.)	
15'04 19'24 (m.)	
19'50 22'03 (E.)	

De Reus y Falset a Mora

Sale 6'50 Sale 9'12 Llega 9'58 (E.)	
10'45 11'25 11'50	
13'18 14'24 14'58	
16'30 18'57 19'47	
19'46 21'11 21'48 (m.)	
22'11 23'16 (E.)	

Salen de Salú a Valencia

Correo a las 00'02	
Mercancías 6'09	
Correo 9'16	
Exprés 11'12	
Mercancías 17'05	

Ojo • Enfermos • Ojo

Si queréis curar vuestros males usad las especialidades que miles de enfermos pregonan han sido su salvación e infinidad de Médicos las ordenan convencidos de su bondad.

TOS, BRONQUITIS, TISIS, etc., curación radical usando el **Terpinol**.
DIABÉTICOS: sin pérdida de tiempo usad el **Actibedial** remedio seguro.
REUMÁTICOS: vuestro alivio inmediato y cura segura se consigue con el **Reumatol** y la **Reumaticina**.
ESTÓMAGO sano corazón contento: usad la **Digestolina** y hablaréis así.
Depilarina Americana es el mejor de todos los **Depilatorios** y el más inofensivo.

DE VENTA: En las principales Farmacias y Centro de Específicos.
Depósito: En casa el Autor Sepúlveda 170 Farmacia Barcelona.



LA ÚNICA OZONERA EN MÁQUINAS SINGER

SINGER "66"

ESTABLECIMIENTO EN REUS MONTEROLS, 40

VIDRIOS PLANOS

VIDAL HERMANOS Y C. A. Alcañiz, 7 REUS

ENOFOSFORINA SERRA

- Reconstituyente el más eficaz y rápido para las convalecencias y agotamiento. Devuelve el apetito, el bienestar y la alegría.
- Es tónico cerebral porque remineraliza la **MATERIA GRIS** dándole vitalidad y energía.
- Se vende en todas partes y en casa del autor.

Farmacia Serra Arrabal de Sta. Ana núm, 80
 Farmacia Nueva de N. Batalla, Portal de Jesús = REUS